

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.  
LIMITED

E/CN.4/L.1458/Rev.1  
12 March 1979

RUSSIAN  
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Тридцать пятая сессия  
Пункт 10 повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА В ОТНОШЕНИИ ВСЕХ ЛИЦ, ПОДВЕРГАЕМЫХ  
ЛЮБОЙ ФОРМЕ ЗАДЕРЖАНИЯ ИЛИ ТЮРЕМНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ

Австралия и Канада: пересмотренный проект резолюции

Комиссия по правам человека,

принимая во внимание резолюцию 33/173 Генеральной Ассамблеи, в которой Комиссии предлагается рассмотреть вопрос об исчезнувших лицах с тем, чтобы дать надлежащие рекомендации,

разделяя глубокое беспокойство Генеральной Ассамблеи по поводу сообщений из различных частей мира, касающихся насильственного или недобровольного исчезновения лиц в результате злоупотреблений со стороны органов по поддержанию правопорядка или органов безопасности, или подобных организаций, а также по поводу сообщений о трудностях, связанных с получением достоверной информации от компетентных властей относительно положения этих лиц,

1. призывает правительства принять во внимание следующий призыв Генеральной Ассамблеи:

а) при получении сообщений о насильственных или недобровольных исчезновениях выделять соответствующие ресурсы на поиски таких лиц и проводить безотлагательное и беспристрастное расследование;

б) обеспечить, чтобы органы по поддержанию правопорядка и органы или организации безопасности были полностью подотчетны, особенно юридически, при исполнении своих обязанностей; такая подотчетность должна включать юридическую ответственность за злоупотребление властью, которое может привести к насильственным или недобровольным исчезновениям или к другим нарушениям прав человека;

с) обеспечить, чтобы права человека всех лиц, в том числе тех, к которым применена любая форма задержания или заключения, полностью уважались;

d) сотрудничать с другими правительствами, соответствующими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, межправительственными организациями и гуманитарными организациями в общих усилиях, направленных на розыск, обнаружение или выяснение судьбы таких лиц при получении сообщений о насильственных или недобровольных исчезновениях;

2. просит Генерального секретаря передать Комиссии по правам человека на ее тридцать шестой сессии через Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств всю должным образом засвидетельствованную информацию из всех соответствующих источников, которую он может получить в отношении случаев насильственных или недобровольных исчезновений людей;

3. просит далее Генерального секретаря передать эту информацию соответствующим правительствам, с тем чтобы предложить этим правительствам представить свои соответствующие комментарии и замечания Комиссии через Подкомиссию;

4. просит Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств назначить одного из своих членов для подготовки анализа полученной таким образом информации с целью представления ее Комиссии на ее тридцать шестой сессии;

5. постановляет рассмотреть данный вопрос в первоочередном порядке на своей тридцать шестой сессии.